

WIJ WILLEM ALEXANDER,
BIJ DE GRATIE GODS,
KONING DER NEDERLANDEN,
PRINS VAN ORANJE-NASSAU,
ENZ. ENZ. ENZ.

Desishon di XXX pa kambio di e Desishon kambio di fam i e Areglonan tokante petishonnan pa kambio di nòmber i pa determinashon di nòmber en konekshon ku e kambio temporal kambio sin kosto di fam di desendiente di hende sklabisá (Desishon kambio di fam desendiente di hende sklabisá i pago temporal)

Nos Willem-Alexander, pa grasia di Dios, Rei di Hulanda, Prens di Oranje-Nassau, etc. etc. etc.
Riba rekomendashon di Nos Minister pa Protekshon Hurídiko, karakterístika XXX;
Konsiderando artíkulo 7, insiso sinku, di Buki 1 di Kódigo Sivil;
Despues di a skucha Departamento di konseho di Raad van State (konseho di XXX, nr. XXX);
Despues di a mira e rapòrt mas aleu di Minister pa Protekshon Hurídiko di XXX, Direktiva Legislashon i Asuntunan Hurídiko, nr. XXX;
Despues di a aprobá i komprondé:

Artíkulo I

Lo modifiká e Desishon kambio di fam manera ta sigui.

A

Despues di artíkulo 1 lo agregá un artíkulo ku ta bisa:

Artíkulo 1a

1. Lo kambia fam di un persona riba su petishon, den kaso ku e deklará di ta un desendiente di un hende sklabisá for di ken ta haña su fam.
2. E kambio a base di insiso un preferiblemente ta tuma lugá dor di kambio di posishon di algun lèter òf dor di agregá un prefiho òf un sufiho; si esei no ta posibel òf si e petishonario ta konsiderá esaki indeseabel, e kambio ta tuma lugá dor di eskoho di un otro fam. E otro fam ta esun di un mayor òf un otro famia den liña asendiente òf un fam ku ainda no ta eksistí na Hulanda. Kambio no ta tuma lugá dor di agregá un nòmber.
3. Lo nenga e petishon, si e petishonario ya tin un fam kambiá a base di e artíkulo aki.

B

Den artíkulo 3, insiso kuater, bou di d, parti 1º, lo insertá despues di 'de titels XIII tot en met XV en XVIII tot en met XX van het tweede boek van het Wetboek van Strafrecht' ('e titulonan XIII te ku XV i XVIII te ku XX di e di dos buki di e Kódigo Penal') 'dan wel de titels XIII tot en met XV en XVIII tot en met XX van het tweede boek van het Wetboek van Strafrecht BES' ('ò sea e titulonan XIII te ku XV i XVIII te ku XX di e di dos buki di e Kódigo Penal BES').

C

Den artíkulo 6, bou di a, despues di 'de titels XIII tot en met XV en XVIII tot en met XX van het tweede boek van het Wetboek van Strafrecht' ('e titulonan XIII te ku XV i XVIII te ku XX di e di dos buki di e Kódigo Penal') lo insertá 'dan wel de titels XIII tot en met XV en XVIII tot en met XX van het tweede boek van het Wetboek van Strafrecht BES' ('o sea e titulonan XIII te ku XV i XVIII te ku XX di e di dos buki di e Kódigo Penal BES').

Artíkulo II

Lo kambia e Reglanan tokante petishonnan pa kambio di nòmber i pa determinashon di nòmber manera ta sigui:

A

Lo kambia Artíkulo 3 manera ta sigui:

1. Bou di renumerashon di insiso dos pa insiso tres, en bes di 'Het bedrag is tweemaal verschuldigd' ('lo debe e montante dos biaha') lo pone e denominashon '2.'.
 2. Despues di e di tres (nobo) lo agregá un insiso, ku ta bisa:
4. Insiso un te ku tres ta aplikabel di forma similar riba un petishon a base di artíkulo 7 di Buki 1 di e Kódigo Sivil BES, kon tal ku pa e derecho, mensioná den artíkulo 7, insiso sinku, di e Buki ei, ta paga USD 890.

B

Lo kambia Artíkulo 4 di tal forma:

1. Dilanti di e teksto lo pone e denominashon '2.'.
 2. Dilanti di esei lo insertá un insiso, ku ta bisa:
1. Kambio di fam a base di artíkulo 1a di e Desishon kambio di fam ta sin kosto.

C

Despues di artíkulo 4 lo insertá un artíkulo, ku ta bisa:

Artíkulo 4a

1. E Minister pa Protekshon hurídiko por desistí di kobra e derecho ku debe, mensioná den artíkulo 3, insiso kuater, si e petishon ta relashoná ku e echo ku
 - a. e petishonario ta haña su fam di un hende sklabisá;
 - b. a kondená e mayor, di ken e petishonario a haña su fam, irevokablemente pa motibu di a kometé un delitu manera establese den e titulonan XIII te ku XV i XVIII te ku XX di e di dos buki di Kódigo Penal òf título XIII te ku XV i XVIII te ku XX di e di dos buki di e Kódigo Penal BES kontra e petishonario, un familiar den e promé òf di dos grado òf un kompañero di bida di nan, siendo ku bou di delito tambe ta komprondé komplisidat na i intento di delito; òf
 - c. e petishonario, den ousensia di tal kondena irevokabel, ta deklará di ta víktima di un delito, mensioná bou di b., kometé dor di e mayor, di ken e petishonario ta haña su fam, i dor di presentá un deklarashon di un eksperto ta hasi plousibel ku, no apliká e kambio di fam lo hasi daño serio na su salú físiko òf mental.
2. Den kaso di un petishon ku tin relashon ku e echo mensioná den insiso un, bou di c, presentashon di un prueba di konseshon di un pago for di e Fondo di Kompensashon Delito Violento ta obligatorio.

D

Despues di artíkulo 6 lo insertá un artíkulo, ku ta bisa:

Artíkulo 6a

E desishon aki parsialmente ta basá riba artíkulo 7, insiso sinku, di Buki 1 di e Kódigo Civil BES.

E

Den artíkulo 7, insiso dos, lo remplasá 'Reglanan betreffende verzoeken tot naamswijziging en tot naamsvaststelling' ('Reglanan tokante petishon pa kambio di nòmber i pa determinashon di nòmber') dor di 'Besluit procedure en rechten geslachtsnaamswijziging Europees en Caribisch Nederland' ('Desishon prosedura i derechonan kambio di fam Hulanda Oropeo i Hulanda Karibense').

Artíkulo III

Entrante sinku aña despues di e momentu di entrada na vigor, mensioná den artíkulo VI, artíkulo 4 die Besluit procedure en rechten geslachtsnaamswijziging Europees en Caribisch Nederland ('Desishon prosedura i derechonan kambio di fam Hulanda Oropeo i Hulanda Karibense') ta bai bisa:

Artíkulo 4

Kambio di fam a base di artíkulo 6 di e Desishon kambio di fam ta sin kosto, kon tal ku p'esei den kaso di un petishon a base di artíkulo 6, parti b, di e desishon ei presentashon di un prueba di konseshon di un pago for di e Fondo di Kompensashon Delito Violento ta obligatorio.

Artíkulo IV

Entrante sinku aña despues di e momentu di entrada na vigor mensioná den artíkulo VI, artíkulo 4a, insiso un, di e Besluit procedure en rechten geslachtsnaamswijziging Europees en Caribisch Nederland ('Desishon prosedura i derechonan kambio di fam Hulanda Oropeo i Hulanda Karibense') ta bai bisa:

Artíkulo 4a

1. E Minister pa Protekshon Hurídiko por desistí di kobrana di e derecho ku debe, mensioná den artíkulo 3, insiso kuater, si e petishon ta relashoná ku e echo ku
 - a. a kondená e mayor, di ken e petishonario a haña su fam, irevokablemente pa motibu di a kometé un delitu manera establesé den e títulonon XIII te ku XV i XVIII te ku XX di e di dos buki di Kódigo Penal o sea e títulonon XIII te ku XV i XVIII te ku XX di e di dos buki di Kódigo Penal BES kontra petishonario, un miembro di famia den promé òf di dos grado òf un kompañero di bida di nan, ku kua bou di delito tambe ta komprondé komplisidat den i intento pa delito; òf
 - b. e petishonario, ora falta tal kondena irevokabel, ta deklará di ta víktima di un delitu, mensioná bou di b., kometé dor di e mayor di ken petishonario a haña su fam, i dor di presentá un deklarashon di un eksperto ta hasi plousibel ku keda sin apliká un kambio di fam lo hasi daño serio na su salú físiko òf mental.

Artíkulo V

Por kambia e momento di sinku aña despues di e fecha di entrada na vigor, mensioná den e artíkulonon III i IV, pa medio di un desishon real, pa medio di kua tambe por determiná ku lo no tin kambio ta tuma lugá.

Artíkulo VI

E desishon aki ta drenta na vigor na un momentu ku mester stipulá pa medio di un desishon real ku por stipulá di forma diferente pa e diferente artíkulonon òf partinan di esenan.

Artíkulo VII

Lo sita e desishon aki komo: Desishon kambio di fam desendiente di hende sklabisá i finansiamentu temporal.

Ta enkargá i ordená pa publiká e desishon aki ku e nota di splikashon athunto den Staatsblad.

E Minister pa Protekshon Hurídiko,

F.M. Weerwind

Nota di Splikashon

A. General

1. Motibu i kontenido desishon

Den e reakshon di gabinete di 19 di desèmber 2022 riba e rapòrt di konklushonnan di e Grupo di Diálogo Pasado di Sklabitut «Kadenanan di pasado», promé minister a anunsiá ku, anticipando un areglo struktural, lo prepará un areglo temporal pa kambio di fam sin kosto pa desendiente di hende sklabisá.¹ Den e karta di gabinete di 23 di yùni 2023 a konfirmá esaki.² E desishon aki ta proveé e areglo anunsiá dor di kua desendiente di hende sklabisá den e pasado kolonial por laga kambia nan nòmber sin kosto.

Ademas, e reglanan pa kambio di fam na Hulanda Oropeo tambe ta bira aplikabel pa BES. Ku esaki lo ekipará e areglo pa kambio di fam na BES mas tantu posibel ku e areglo manera esun ku ta eksistí denter di Hulanda Oropeo.

a. Kambio nòmber di desendiente di hende sklabisá

Ora tabata barka i bende hende sklabisá, tabata kita e propio nòmber i ku esei, un parti di e identidat kultural. Ta ora di liberashon numa e hendenan sklabisá tabata haña un fam. E nòmber aki generalmente no ta nan mes tabata por skohe; i generalmente e tabata relashoná ku nòmber di e doño di katibu (anterior) òf e plantashi unda nan a traha. Te dia di awe, desendiente di hende sklabisá ta karga famnan semehante. Den e kasonan aki, un fam por ta un memoria di e historia inhumu i violento di sklabitut, pasobra e nòmber aki ta referí na e hendenan ku a kolonisá i reprimí antepasadonan di hende sklabisá i lugánan unda esaki a tuma lugá.

Gobièrnu a ofresé diskulpa pa e papel i e embolbimentu di su antepasadonan históriko i polítiko dor di permití, hasi posibel, promové, mantené i probechá di komersio di katibu i sklabitut, loke a debilitá dignidat humano pa hopi tempu i di forma struktural. El a hasi esei tambe pa e echo ku e gobièrnunan sucesivo despues di 1863 a mira i rekonosé muchu tiki ku e pasado di sklabitut tabatin i tin un impakto negativo.³ Na e diskulpa di gobièrnu tambe tin medida mará, ku ta dirigí riba konosementu i konsientisashon, rekonosementu i konmemorashon i e impakto i prosesamentu di e pasado di sklabitut. Un di e medidanan aki ta trata di un kambio di regla pa kambio di fam, dor di kua por kambia fam ku tin di haber ku e pasado di sklabitut. Tokante esaki a papia durante preparashon di tantu e reakshon di gabinete komo di e desishon aki ku organisashonnan envolví, unda nan a ekspresá e deseo pa ofresé un posibilidat aksesibel pa kambio di fam ku tin relashon ku e pasado di sklabitut. Pa un petishon pa kambio di fam riba e base aki, temporalmente no tin nodi di paga leges. Imposishon di leges lo por forma un drèmpi èkstra i posiblemente ekskluí desendiente di e posibilidat pa kambia nan fam.

Dor di no kobra leges, ta oumentá e aksesibilidat i ta promové igualdat. Asina e desishon aki por duna un aporte na rekuperashon sosial i aserkamentu di e konsekuensianan di e pasado di sklabitut hulandes. P'esei den e kaso aki lo desviá di e punto di salida ku mester ehersé servisio di gobièrnu di un forma ku ta kubri kosto. En prinsipio, e echo ku ta hasi esaki grátis ta konta pa un periodo di sinku aña (mira bou di 2. Konsekuensia finansiero). Lo monitòr e efektonan di e areglo. Lo konsiderá si un apelashon riba e motibu pa kambio aki por sigui posibel sin ku debe leges. Komo ku e fam ta kambia, karnèt di identidat i reibeweis por ehèmpel ta kaduká. E persona envolví pues lo mester pidi esakinan di nobo i e gastunan di esei lo kore pa su kuenta. E persona embolbí mes lo mester sòru tambe pa posibel adaptashon di diploma i dokumento semehante.

Den e *Besluit geslachtsnaamswijziging* (Desishon kambio di fam; despues di esaki: Bgn) a inkluí e motibunanan pa kambio di fam. Pa hasi kambio di fam di desendiente di hende sklabisá posibel,

¹ Dokumentu publiká di *Eerste i Tweede Kamer II* 2022/23, 36284, nr. 1.

² Dokumentu publiká di *Eerste i Tweede Kamer I* 2022/23, 36284, nr. C.

³ Dokumentu publiká di *Eerste i Tweede Kamer II* 2022/23, 36284, nr. 1, página 2

a proveé un base pa e desishon aki (artíkulo 1a (nobo) Bgn). A adaptá e *Reglanan tokante petishon pa kambio di fam i pa determinashon di nòmber* (despues di esaki: e Reglanan) pa laga e kambio aki ta sin kosto temporalmente (artíkulo 4, insiso un, (nobo) i 4a, insiso un bou di a (nobo), di e Reglanan).

Kambio di nòmber na Hulanda ta posibel ora un hende tin e nashonalidat hulandes (maske e ta biba den eksterior), tin un pèrmit di estadia asilo òf no tin patria. Konforme artíkulo 1:7, insiso tres, Kódigo Sivil (despues di esaki: BW) respektivamente artíkulo 1:7, insiso tres, BW BES yunan menor di edat di e mayor di ken a haña nan nòmber ku outoridat ta kompartí kambio di esun su kambio di fam.

Base

Pa hasi kambio di fam di desendiente di hende sklabisá posibel, a proveé un base èkstra, nobo pa kambio den e Bgn. Den e karta menshoná di gabinete di 23 di yùni 2023 a indiká ku komo punto di salida pa esei ta konta ku e areglo:

- a) ta pone ménos preshon posibel riba petishonario – es desir, no un obligashon pisá di proba, i sin deklarashon di un eksperto en relashon ku por ehèmpel molèster síkiko ku a eksperensia;
- b) ta hasi ménos distinsjon posibel a base di orígen di e nòmber. Hende ku un trasfondo di migrashon for di kolonia anterior unda a mantené solamente un registrashon di nòmber hopi limitá, en prinsipio no mester karga ku un obligashon mas pisá pa proba ku hende ku un trasfondo di migrashon for di kolonia anterior unda e registrashon di nòmber ta mas completo.
- c) ta ehekutabel di forma responsabel dor di e servisio Dienst Justis.

Te ku e adaptashon aki di e Bgn, kambio di fam pa desendiente di hende sklabisá den práktika solamente tabata posibel a base di molèster síkiko ku a eksperensia di e nòmber ei. Ademas tabata konta e obligashon di presentá prueba di daño físiko òf mental serio, dor di un sikólogo ku outorisashon pa hasi esei. E drèmpi aki a kita awor. Den e Bgn a inkluí ku por kambia fam di un persona riba su petishon, si den e petishon e deklará di ta un desendiente di un hende sklabisá di ken e ta haña su fam. Un 'propio deklarashon' di e petishonario ta sufisiente pa esei. Lo desaroyá un formulario standard pa esei. Ademas, pa e komunikashon tokante e areglo i pa organisashon di e aksesu práktiko na e areglo, tambe lo drenta den konsulta ku representante for di e grupo involví, i lo hasi uso di e saber den kuadro di e prueba si e ta ehekutabel pa siudadano. No tin karga di prueba mas aleu; Dienst Justis solamente ta kontrolá si e propio deklarashon aki ta inkluí den e petishon. Dienst Justis no ta kontrolá si e deklarashon ta bèrdat. Den lus di e puntonan di salida menshoná, falta di un obligashon di proba ta inevitabel. Esaki tin di haber ku lo siguiente.

Den e rapòrt di Verwey Jonker Instituut "Verkenning basis voor naamswijziging in verband met het Nederlandse slavernijverleden" ("Eksplorashon base pa kambio di nòmber en konekshon ku e pasado di sklabilitut hulandes") ta bin dilanti ku tin diessinku bista general i registro aseptá i histórikamente konfiabel disponibel den kua a reuní fam relashoná ku e pasado di sklabilitut hulandes.⁴ Algun ta riba papel, otro por konsultá di forma digital. E registronan disponibel ta tokante e área di Sürnam (esun di mas completo), i e Antia Hulandes anterior (kompleto pa dos tersera parti), ku den dje Aruba, Boneiru i Kòrsou en partikular. E registronan disponibel ta basá riba persona. Pues nan no ta tantu bistanan general di fam komo sí di persona i famia ku na sierto momentu a sklabisá òf a hasi liber. E registronan disponibel no ta shen porshento completo. Falta gruponan i personanan. Hende sklabisá ku a emigrá por ehèmpel, sigun tempu a pasa a disparsé for di e fuentenan kolonial hulandes. Na Antia en partikular tabata sosodé hopi ku hende tabata muda entre e islanan Karibense i/òf pa e tera firme di Suramérica, òf a fòrsa nan pa bai, i asina nan a resultá riba tereno di un otro poder kolonial.

Pa e Indonesia Hulandes anterior ainda no ta eksistí un bista general di fam relashoná ku e pasado di sklabilitut hulandes. E konklushon di e rapòrt ta ku pa

⁴ Anekso serka *Dokumento publiká di Eerste i Tweede Kamer II 2022/23*, 36200 VII, nr. 125.

Indonesia Hulandes na e momentu aki ta imposibel pa ademas kompilá un bista general aseptá for di registranon di katibu, manumishon i emansipashon i/òf archivo religioso.

E sirkunstansianan aki ta pone ku un parti di e petishonarionan no por proba òf hasi plousibel ku e ta desendiente di un hende sklabisá. Esei, den bista di e meta di e areglo, ta hasi un base sin kondishon i prueba nesesarario. Si no, e areglo lo no tabata efektivu, pasobra lo no tabata posibel pa un parti di esnan ku ta buska nan derecho ehersé un derecho ku a duna nan. Si registranon lo tabata e base pa aksesu na kambio di fam (sin kosto), un petishonario kende su antepasado no ta pará den un registro, lo tabatin ménos chèns ku hende di ken esaki si ta e kaso. Esei ta indeseabel.

E konklushon den e rapòrt tambe ta nifiká ku no por redaktá un lista di fam a base di kua Dienst Justis por kontrolá si e fam di un petishonario ta nòmber di un desendiente di un hende sklabisá di ken a haña e fam. Dienst Justis tampoko lo no (por) a evaluá si e petishonario di bèrdat ta desendé di un tal desendiente.

Fam nobo

Ora hasi un apelashon riba e base pa kambio nobo, tambe ta surgi e pregunta kiko lo ta e fam nobo. Petishonario tin diferente posibilidat. En konekshon ku e sistemátika eksistente, kambio preferiblemente ta tuma lugá dor di kambio di posishon di algun lèter òf dor di agregá un prefijo òf un sufijo. Ademas, kambio por tuma lugá dor di eskoho di un fam di un mayor òf un otro famia den liña asendiente. En bista di trasfondo di e motibu pa kambio aki, ta lógiko pa tambe duna petishonario e posibilidat pa skohe fam di un antepasado. Ta na petishonario pa proba ku ta trata di fam di un mayor/antepasado, di mesun manera ku awor te e kaso ora di por ehèmpel un apelashon riba artíkulo 2, insiso un bou di a òf b Bgn. Petishonario tambe por opta pa un fam ku ainda no ta eksistí na Hulanda. Ta bini aserka – tambe den bista di trasfondo di e base pa kambio aki – ku no ta eksigí ku e nòmber nobo mester zona hulandes. E nòmber por originá por ehèmpel di un region na Áfrika.

E kambio no por tuma lugá dor di agregá un nòmber. Riba esei, e reglanan di artíkulo 2 Bgn òf di e Wet introductie gecombineerde geslachtsnamen (Lei introdukshon fam kombiná) ta na vigor. Pafó di e kuadronan di e regulashon aki, ta konsiderá agregashon di un nòmber innesesarario, i dor di esei atkirí un nòmber dòbel, algu indeseabel. En bista di e meta di e regulashon aki, esta hasi kambio di fam posibel pa persona ku ta desendiente di un persona sklabisá i en bista di kreashon di nan nòmber ta eksperensia molèster di e nòmber, agregá un nòmber (i pues sigui ku e nòmber original) no ta opvio tampoko.

b. Areglo Hulanda Karibense

A base di artíkulo 1:7, insiso sinku, BW BES por stipulá regla via algemene maatregel van bestuur (medida general di gobernashon; despues di esaki: amvb) tokante e forma di entregá i trata petishon pa kambio di fam. E leges ku debe pa kambio di fam tambe por stipulá via amvb. Ainda no a proveé un amvb semehante. A base di e artíkulo 6a nobo di e Reglanan, e amvb aki den lokual a regla prosedura i leges pa kambio di nòmber na Hulanda Oropeo, tambe ta bira aplikabel pa BES. Tambe a stipulá ku e (partinan di) artíkulonon por dreña na vigor na diferente momentu. Ta imaginabel ku gran parti di e Reglanan ta aplikabel na BES, pero ku e ehekushon ku eksepsion di un solo parti ainda no ta kompletamente kla. Pa no tin nodi di warda riba finalisashon pa por ehersé e Reglanan den nan totalidat, a proveé entrada na vigor den diferente fase.

Diferente for di artíkulo 1:7, insiso sinku BW, e BW BES ainda no ta kontené un base pa tambe regla e basenan pa kambio di fam via amvb. E intenshon ta pa proveé un base asina pronto. Te ora proveé den esaki, lo establese e basenan pa kambio di fam na BES den regla di maneho (Beleidsregeling geslachtsnaamswijziging BES; Areglo di maneho kambio di fam BES), siendo ku e basenan mas tantu posibel ta meskos ku e basenan inkluí den e Bgn.

Ademas, a base di artíkulo 1:7, insiso seis, BW e anunsio por eskrito di e intenshon pa kambio di nòmber ta konta komo un disposishon. Den e BW BES ainda no a proveé un stipulashon asina. E intenshon ta pa tambe proveé den esaki, i pa adaptá e BW BES na esaki conforme artíkulo 1:7, insiso seis, BW.

Asina ta ekipará e prosedura i areglo pa kambio di fam na BES mas tantu posibel igual ku e prosedura i areglo manera esnan eksistente na Hulanda Oropeo. Asina ku inkluí un base pa esaki den e BW BES, lo hala e reglanan di maneho menshoná akiriba aden, i Bgn tambe lo bira aplikabel na BES.

2. Konsekuensia finansiero

Normalmente e tarifa pa un kambio di fam via Dienst Justis ta € 835,-. A base di e desishon aki, desendiente di hende sklabisá por realisá kambio di nan fam sin kosto. Nan no tin mester di paga leges.

No ta posibel pa duna sifra tokante e kantidat di desendiente di hende sklabisá ku ke kambia fam. E deseo aki ta dependé di konsiderashon i eskoho individual. P'esei, e kantidat di desendiente di hende sklabisá ku lo entregá un petishon pa kambio di fam serka Dienst Justis tambe ta desconosí i no ta posibel pa evalu'é adelantá. Esei ta kousa un riesgo finansiero pa Estado. Den e karta di gabinete di 23 di yüni 2023 a indiká ku e medida ta forma parti di e promesanan for di e reakshon di gabinete di 19 di desèmber 2022 i ku lo finansiá e medida ei for di e suma total di € 100 mion ku gabinete a reservá pa esaki.⁵ E finansiamentu ta temporal i en prinsipio konosé un durashon di funshon di sinku aña. Dienst Justis lo monitòr e efektonan di e areglo, den e sentido ku Justis lo sigui e entrada di e diferente petishonnan i mira si e kantidatnan ta diferensia di añanan anterior. Si agotá e medionan disponibel promé òf despues, por adaptá durashon di e finansiamentu. E kondishon ku un 'propio deklarashon' ta sufisiente, ademas ta trese e riesgo ku ta hasi mal uso di e areglo den e sentido ku persona pa ken e areglo no ta destiná ta hasi uso di e base aki. Tambe p'esei Dienst Justis lo monitòr e efektonan, pa asina por wak si un apelashon riba e base di kambio aki sin ku ta debe leges por sigui intakto (wak tambe bou di 3. Evaluashon).

3. Evaluashon

Fuera ku Dienst Justis ta monitòr e efektonan di e areglo, lo evaluá e areglo pa mas tardá despues di tres aña. Lo wak si e areglo ainda konosé drèmpi no intenshonal, lo wak e konsekuensianan finansiero, i si a agotá medionan disponibel, i si ta posibel, investigá posibel uso no outorisá di e areglo.

Na 2024 lo hasi un revishon di maneho relashoná ku e Bgn den su totalidat. Asina lo wak e prosedura, e basenan i konsistensia di esei, i tambe gastu ku mester kobra relashoná ku un kambio di fam.

4. Konseho i konsulta

Huntu ku preparashon di e desishon tambe a ehersé un prueba di género i a wak si tin efekto pa igualdat di género. Tambe a konsiderá si e efektonan di hasi e tipo di kambio di nòmber aki no tin efekto diferente riba hòmber i muhé, pasobra den e sentido aki, e posishon sosial no ta diferensia.

PM

⁵ *Dokumento publiká di Eerste i Tweede Kamer I, 2022/23, 36284, nr. C*

B. Splikashon di kada artíkulo

Artíkulo I

Parti A

Persona ku ta desendiente di un hende sklabisá di ken nan a haña nan nòmber, a base di artíkulo 1a por laga kambia nan nòmber. Nan mester hasi un propio deklarashon pa esei. No ta eksigí presentashon di prueba mas aleu.

E kambio di nòmber preferiblemente ta sosodé dor di kambio di algun lèter òf dor di agregá un prefijo òf un sufiho. Pero si esei no ta posibel òf si petishonario ta haña esaki indeseabel, tambe por skohe un otro fam, esta e fam di un mayor òf antepasado, òf un fam ku ainda no ta eksistí na Hulanda.

Kambio dor di agregá un nòmber no ta permití. En konekshon ku artíkulo 4, insiso tres Bgn, kambio riba e base aki ta posibel pa un solo biaha.

Parti B en C

Awor ku a hala e areglo pa kambio di fam hasié pareu pa BES mas tantu posibel, tambe a adaptá e referensianan na Kódigo Penal. Tin referensia na e stipulashonnan similar den e Kódigo Penal BES. Komo ku pa aplikashon di e Bgn respektivamente e Reglanan no ta relevante si a pronunsiá un kondena a base di Kódigo Penal na Hulanda Oropeo òf na Hulanda Karibense.

Artíkulo II

Parti A i C

Artíkulo 3, insiso kuater, di e Reglanan ta fiha e altura di e leges den kasonan unda petishonario ta bibá na BES. Den artíkulo 4a a proveé den kasonan unda no debe leges; e ta tokante kasonan komparabel manera esnan unda na Hulanda Oropeo no ta debe leges.

Parti B

Persona ku a base di artíkulo 1a di e Desishon kambio di fam ta pidi kambio di fam, no tin nodi di paga leges. Artíkulo 4, insiso un di e Reglanan ta proveé esaki.

Parti D

E artíkulo 6a nobo ta proveé un base nobo adishonal di e Reglanan, di moda ku esakinan tambe ta aplikabel den kasonan den lokual un petishonario bibá na un di e Entidatnan Públiko Boneiru, Sint Eustatius o sea Saba ta hasi un petishon pa kambio di nòmber.

Parti E

Awor ku e Reglanan tambe ta aplikabel pa BES, a kambia e título di sita di akuerdo ku esaki. Ademas, den e splikashon aki ainda a usa e denominashon Reglanan.

Artíkulo III te ku VI

E desishon aki ta drenta na vigor na un momentu ku lo determiná via un desishon real. Por fiha e drentamentu na vigor pa e diferente artíkulonnan òf partinan di nan di forma diferente (artíkulo VI). Si ta nesario, e kambionan ku lo ta na vigor na BES, por drenta na vigor na un otro momentu. Por tin motibu pa esaki por ehèmpel ora e ehekushon ainda no ta kla pa aplikashon na BES.

E kambionan ta konta pa petishon pa kambio di nòmber ku a entregá riba òf despues di e fecha di entrada na vigor. For di Gobièrnu Sentral, e servisio Dienst Justis, pero tambe for di organisashonnan involví lo presta atenshon na e kambio aki, di moda ku siudadanonan ta informá tokante entre otro e momentu di entrada na vigor. Esaki ta importante, tambe pasobra e base pa e echo ku no tin gastu mará na e kambio di nòmber ta temporal i en prinsipio ta kaduká despues di sinku aña (artíkulo III IV).

A base di artíkulo V, por stipulá via un desishon real ku e base pa no kobra ta kaduká promé òf despues di sinku aña, pero por stipulá tambe ku e base aki no ta kaduká. Motibu pa esaki ta ku pa e echo ku no ta kobra mester tin medionan disponibel. No por kalkulá ku ki frekuensia i denter di

kua término di tempu lo hasi un apelashon riba e base pa kambio en kestion. P'esei tambe ta insigur riba kua término lo a agotá e medionan disponibel. Ta deseabel pa, si e medionan disponibel agotá promé òf mas lat, por adaptá durashon di e finansiamentu. Ademas, ku esaki ta ofresé un base pa posiblemente hasi e eksonerashon di leges permanente, si toma di desishon en relashon ku e evaluashon di e areglo anunsiaá ta duna motibu pa esei.

E Minister pa Protekshon Hurídiko,

F.M. Weerwind